

# Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin

Adroddiad Blynyddol  
Ionawr - Rhagfyr 2021

## Rhagymadrodd

Gellid disgrifio 2021 fel blwyddyn o ddatgloi graddol o gyfyngiadau Covid 19, a thra bu i lawer ohonynt barhau am fisoedd lawer, gwelwyd lliniaru ar fesurau a oedd yn effeithio gwaith yr eglwys erbyn diwedd y flwyddyn. Er i'r heriau hyn, na welsom eu tebyg yn hanes ein heglwys, barhau o 2020, diolchwn i Dduw am ei ffyddlondeb i ni fel eglwys drwy'r cwbl, yn ein gwarchod a'n cynnal yn unol am flwyddyn arall. Ceir yn yr adroddiad y modd y bu i'r eglwys geisio cyflawni ei nod a'i hamcanion am y flwyddyn 2021, ynghyd â chrynodeb o dderbynion a gwariant ariannol yr eglwys am 2021.

## Nod ac amcanion

Ceisiwyd cyflawni'r cyfrifoldeb i sicrhau budd cyhoeddus drwy holl brif weithgareddau'r yr eglwys. Cynhaliwyd cyfarfodydd y Sul a chyfarfod canol wythnos drwy gyfrwng y Gymraeg drwy gydol y flwyddyn, er fod gyfyngiadau canllawiau'r Llywodraeth wedi peri i ni newid dull ein cyfarfodydd am gyfnodau yn ystod y flwyddyn. Hysbyswyd cyfarfodydd y Sul yn wythnosol ar ein gwefan, sy'n cael ei diweddarau'n gyson, lle y gellir gwrandao ar bregethau'r eglwys. Hysbyswyd cyfarfodydd yn ystod y flwyddyn hefyd drwy gyfryngau cymdeithasol Trydar a Facebook a darlledwyd negeseuon y Sul ac eraill ar You Tube.

Roedd ein cyfarfodydd yn agored i bawb i'w mynychu ond oherwydd y cyfyngiadau, ni chynhaliwyd cymaint o gyfarfodydd arbennig eleni. Nid oedd modd defnyddio'r Celwrn ychwaith i hybu gwaith elusennau lleol er i sesynau crefft gael eu cynnal tuag at ddiwedd y flwyddyn.

## Yr hyn a gyflawnwyd a'r heriau yn 2021

### Y Weinidogaeth

Parhawyd a'r gyfres o bregethau o lyfr y Salmu (Salm 109 hyd at Salm 119) dros y flwyddyn a pharhaodd y gyfres ar Lyfr y Gwas ym mhroffwydoliaeth Eiseia, (penodau 54 a 55) a ddilynnwyd gan ddechrau cyfres ar lyfr Haggai. Pregethwyd hefyd ar destunau amrywiol o'r Hen Destament a'r Testament Newydd, yn arbennig wrth gyflwyno'r efengyl.

Mae'r ddau henuriad a'r efengyl, a fu'n pregethu fwyaf aml, yn ddiolchgar am bob cynhaliadaeth a diolchwn hefyd am wasanaeth y deg siaradwyr gwadd, a fu mor barod i gynorthwyo'r eglwys yn ystod y flwyddyn. Serch hynny, nid yw sicrhau siaradwyr allanol ar gyfer y Sul yn waith hawdd, wrth i'r to hyn o bregethwyr heneiddio a lleihau'n eu nifer.

### Efengyl

Parhaodd effaith y pandemig o darfu'n sylweddol ar batrwm arferol y Parch. Roger Thomas o gysylltu gydag unigolion, grwpiau a sefydliadau yng Nghaerfyrddin a'r cylch. Doedd dim modd ymweld â'r 'Mart' anifeiliaid wythnosol i gysylltu a ffermwyr lleol a masnachwyr eraill, gan fod y Mart wedi ei chau drwy'r cyfnod. Gwaharddwyd ymweld â gorsaf Heddlu Dyfed Powys fel caplan hefyd, gyda'r cyswllt yn parhau drwy alwadau ffôn yn unig. Yn yr un modd roedd y mwyafrif o fusnesau'r dre, gan gynnwys busnesau'r farchnad nwyddau leol, wedi eu cau am gyfnod helaeth neu'n cyfyngu eu cyswllt â cwsmeriaid ac ymwelwyr wrth ail agor yn raddol.

Am yr un rhesymau, ni lwyddwyd ychwaith i ddatblygu gwaith newydd a ystyriwyd, megis cyfarfod dysgwyr i Gristnogion a fyddai am ddysgu ond a fyddai'n agored i

eraill, boreau coffi rheolaidd i gefnogi elusen ddyngarol neu gyfarfodydd efengylu amser cinio. Am yr ail flwyddyn, ni chynhaliwyd Gŵyl y Dref na sioeau amaethyddol lleol na chenedlaethol ychwaeth, yr oeddem wedi bwriadu eu mynychu a gohiriwyd yr Eisteddfod Genedlaethol yn Nhregaron, lle yr oedd y Parch. Roger Thomas yn bwriadu cynorthwyo tim efengylu Mudiad Efengylaidd Cymru.

Er gwaetha'r siomedigaethau hyn, cafwyd nifer o gyfleoedd i wasanaethu mewn angladdau ac i gefnogi unigolion hŷn a bregus a oedd wedi eu cyfyngu i'w cartrefi. Daeth cyfle hefyd i'r Parch. Roger Thomas ymuno a grwp *Coffi a Chlonc*, wedi ei drefnu gan Fenter Iaith Gorllewin Sir Gar, a gynhaliwyd yn rhithiol ddechrau'r flwyddyn ond a fu'n cyfarfod yng nghanolfan iaith yr Atom yn ddiweddarach yn y flwyddyn.

Parhaodd presenoldeb digidol yr eglwys ar y cyfryngau cymdeithasol drwy gydol y flwyddyn a pharhaodd y niferoedd a wrandawai ar bregethau a oedd wedi eu darlledu ar y Sul yn uchel. Lluniwyd a darlledwyd ar You Tube, gyfweiliadau a thystiolaethau aelodau o'r eglwys yn ystod misoedd cynnar y flwyddyn, ynghyd â neges byr am y Pasg. Bu gostyngiad yn y niferoedd a ymunai â'r cyfarfodydd rhithiol wrth i'r gynulleidfa ddychwelyd i'r Celwrn ar gyfer oedfaon y Sul a chanol wythnos.

### Oedfaon y Sul

Parhawyd i gynnal oedfa'r bore yn y Celwrn gan barhau i gwrdd yn rhithiol gyda'r hwyr tan fis Mehefin, pan ail gychwynwyd cynnal oedfaon yr hwyr hefyd yn adeilad yr Eglwys. Ym mis Mehefin hefyd, llaciwyd ar y canllawiau i ganiatau canu mawl yn ein haddoliad o fewn yr adeilad, tra buom yn canu emynau hyd at hynny y tu allan i'r Celwrn pan fyddai'r tywydd yn ddigon braf. Parhaodd yr henuriaid ac efengyllydd yr eglwys bregethu'n aml yn ystod 2021 ond braf oedd medru croesawu mwy o siaradwyr gwadd yn ol i weinidogaethu i'r eglwys yn ystod y flwyddyn.

Ail gychwynwyd oedfaon cymundeb hefyd yn ystod y flwyddyn, ar brynhawniau Sul cynta'r mis i gychwyn, ac yna'n dilyn oedfaon y bore fel cynt, wrth i sefyllfa'r Covid wella'n gyffredinol yn ystod y flwyddyn. Defnyddiwyd elfennau a chyfarpar i leihau'r perygl o drosglwyddo heintiau.

### Cyfarfodydd arbennig

Dathlwyd dydd Gwyl Dewi ar 1 Mawrth 2021 gyda chyflwyniad gan Robert Rhys ar Gruffydd Jones a chyfieithwyr Wycliffe. Cynhaliwyd oedfa garolau hefyd adeg y Nadolig dan arweiniad Y Parch. Roger Thomas ac oedfa fore dydd Nadolig.

### Cyfarfodydd Canol Wythnos

Parhawyd i gynnal y cyfarfod gweddi ar nos Sul nes ail gychwyn oedfa nos Sul yn y Celwrn yn ail hanner y flwyddyn. Drwy hanner cynta'r flwyddyn, cynhaliwyd astudiaeth feiblaidd fwy sylweddol ar nosweithiau Mercher ar bwnc Diwygiad, gan seilio'r astudiaethau ar lyfr Dr. Martyn Lloyd Jones ar y pwnc. Rhannwyd y cyfrifoldeb o baratoi ac arwain rhwng yr henuriaid a gwerthfawrogwyd y gyfres yn fawr. Parhawyd i neilltuo un nos Fercher y mis i dderbyn adroddiad gan y Parch. Roger Thomas am waith y mis fel modd i weddio'n benodol am ei waith ac am gysylltiadau cenhadol eraill.

### Cyfarfodydd gwragedd

Ni fu cyfarfodydd gwragedd bob pythefnos drwy gydol y rhan fwyaf o'r flwyddyn ond cyfunwyd tair sesiwn grefftau ac astudiaethau misol am dri mis cyn y Nadolig, dan arweiniad Mrs. Ann Morgan.

### Cyswllt â'r gymuned

Nid oedd modd cynnig defnydd y Celwrn i Gymdeithas Rhandiroedd Caerfyrddin yn ystod y flwyddyn na chynnal boreuau coffi er budd elusen leol.

### Cefnogi gwaith Cristnogol ehangach

Mae'r eglwys wedi parhau i gefnogi gwaith MERF trwy gyfraniad blynyddol. Parhawyd i gefnogi gwaith Cymraeg Mudiad Efengylaidd Cymru. Mae'r eglwys wedi parhau i gefnogi gwaith Emmanuel Durand yn Ffrainc. Parhaodd ymrwymiad yr eglwys i weddio'n benodol am ddwy wedd ar waith cymdeithas cyfieithu'r beibl - Wycliffe, gan dderbyn gwybodaeth chwarterol.

### Cyswllt ag eglwysi eraill

Ni chynhaliwyd Cymanfa Eglwysi'r De yn 2021. Parhaodd y cyswllt agos ag Eglwys Efengylaidd Saesneg Caerfyrddin eto yn 2021 er nad oedd modd cynnal cyrddau ar y cyd fel cynt. Cynhaliwyd cyfarfod gweddi ar y cyd yn ystod y flwyddyn.

### Yr Adeilad

Effeithiwyd yr adeilad ryw ychydig gan lifogydd ar dechrau'r flwyddyn er i'r pwmp dŵr a brynwyd y flwyddyn flaenorol leihau'r effeithiau posib yn sylweddol, gan ein galluogi i ddychwelyd i'r adeilad yn gyflym. Penderfynnwyd prynu pwmp ychwanegol gyda chymorth grant 50% gan yr Awdurdod Lleol, i ddyblu maint y dwr y gellid ei bwmpio allan o'r selar adeg llifogydd.

### Adroddiad Ariannol

Caed £11,898.86 o weddillion dros wariant ar ddiwedd 2021. Mae'r swm sylweddol o weddillion a oedd wedi crynhoi ers prynu'r adeilad bellach wedi lleihau yn unol â blaenoriaeth yr eglwys o gyflogi gweithiwr. Mae incwm yr eglwys ar hyn o bryd yn ddigonol i gynnal gweithiwr ond gyda chostau eraill, disgwylir y bydd y galw ar ryw gymaint o'r gweddillion yn parhau i'r dyfodol. Gweler y fantolen ariannol amgaeedig am y flwyddyn 2021.



A Parry Davies

(Ar ran ymddiriedolwyr Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin)

Dyddiad : 29/10/22

Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin

Cyfrif Derbynion a Gwariant

1af Ionawr 2021 - 31ain Rhagfyr 2021

<u>Derbynion</u>	£
Mantol Banc ar 01/01/21	20,359.29
Archebion Banc	21,907.92
Casgliadau Rhydd	6,075.10
Grant o'r Cyngor Sir	1,500.00
Llog ar y gronfa	0.79
	<u>49,843.10</u>

<u>Gwariant</u>	£
Cyflog y Gweithiwr	17,347.16
Treth Incwm	1,565.40
Yswiriant Gwladol	2,875.20
Costau	547.39
Nest (pensiwn)	1,492.44
Pregethwyr Gwadd	440.00
Gwaith Cenhadol	4,500.00
Costau'r Adeilad	4,368.91
Nwy, Trydan, Dwr	2,201.17
Yswiriant	1,343.53
Ad-daliadau	49.94
Gwefan, Zoom, BT	1,163.10
Archwilio'r Cyfrifon	50.00
	<u>37,944.24</u>

Gweddill Derbynion dros Gwariant 11,898.86

Mantol y Banc ar 31.12.2021 11,898.86



Adran A

Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i  
ymddiriedolwyr/aelodau

EGLWYS EFENGYLAIDD CAERFYRDDIN

Ar y cyfrifon am y  
flwyddyn yn diweddau

31 | 12 | 21

Rhif yr Elusen  
(os oes)

1002715

I'w gweld ar dudalennau

1 + 2

(Indefnirch gymwys mabw' buddsoddi deleradu yd'wngogol)

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diweddau 31 12 2021

Cyfrifoldebau'r a'r sail  
adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilyna is yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr  
annibynnol

[Reodd incwm gros yr elusen yn fwy na £250,000 ac rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad i'w fod yn aelod cymwysedig a [Dilwch anw corff rhestradig cymwys]]. Dilwch [ ] os nad yw'n gymwys.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad (~~heblaw'r hyn a ddatgelir isod~~ \*) sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dytid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

\*Dilwch y geiriau mewn cromfachau os nad ydynt yn gymwys.

Llofnodwyd:

*JW Jones*

Dyddiad:

29/10/2021

Enw:

LEUAN JONES

Cymhwyster  
(cymwysterau) neu gorff  
proffesiynol perthnasol  
(os oes):

BA ACCOUNTING AND FINANCE

Cyfeiriad:

GER Y NANT

3 MAES DDLAU IDOLE

CAERFYRDDIN SA32 8DQ

Adran B

Datgellad

Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwiliwr).

Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.

